

Consejo de Seguridad

Distr. general
26 de febrero de 2013
Español
Original: inglés

Carta de fecha 25 de febrero de 2013 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de transmitir una carta de fecha 12 de febrero de 2013 del Sr. Dioncounda Traoré, Presidente interino de la República de Malí (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) **BAN** Ki-moon





Anexo

[Original: francés]

Ante todo quisiera expresar mi agradecimiento por las iniciativas emprendidas para consolidar la paz y la estabilidad en Malí. La decisión de establecer una presencia multidisciplinaria de las Naciones Unidas en Bamako pone de relieve su pleno compromiso con el pueblo maliense.

Como bien sabe, las fuerzas armadas malienses han logrado, con el apoyo de las fuerzas armadas francesas, contener la amenaza terrorista en Malí. Por tanto, el despliegue de la Misión Internacional de Apoyo a Malí con Liderazgo Africano (AFISMA) se pondrá en marcha en ese contexto.

Sin embargo, el objetivo de liberar el territorio de Malí todavía no se ha alcanzado y falta aún establecer la paz. Además, la presencia de terroristas en una parte de nuestro territorio sigue planteando una amenaza para la seguridad subregional e incluso internacional.

Por consiguiente, es fundamental que la presencia de la comunidad internacional en Malí se configure con el propósito de apoyar en primer lugar el restablecimiento de la integridad territorial, la paz y luego la estabilización del país.

En ese sentido, solicito su apoyo al despliegue rápido de la AFISMA con arreglo a las disposiciones de la resolución 2085 (2012) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, a fin de restablecer la autoridad y la soberanía del Estado maliense en la totalidad del territorio.

El logro de estos objetivos conducirá a transformar la AFISMA en una operación de estabilización y mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

Además, seguimos convencidos de la necesidad de entablar un diálogo político entre los malienses. La aprobación de la hoja de ruta el 29 de enero de 2013 constituye un paso decisivo en el avance del proceso político que debe llevar a la celebración de elecciones, que espero que tengan lugar antes del 31 de julio, y a la continuación del diálogo político entre los malienses, lo que incluye a todas las comunidades del norte de Malí, respetando la integridad territorial y el laicismo. Es importante que la Oficina de las Naciones Unidas en Malí nos apoye en este proceso mediante una función de facilitación y asesoramiento. Asimismo, nos complace sobremanera la cooperación que estamos logrando con la oficina multidisciplinaria que usted acaba de establecer en Bamako.

Acogemos con satisfacción una vez más la voluntad de la comunidad internacional de prestar asistencia a Malí para que supere la actual crisis y esperamos que sus iniciativas prosigan en estrecha colaboración con las autoridades malienses. En ese sentido, tengo el honor y el placer de informarle de que una misión de alto nivel viajará en los próximos días a París y Nueva York para reunirse con las autoridades francesas, con usted, con funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas y con los miembros del Consejo de Seguridad, a fin de examinar cuestiones relacionadas con el apoyo internacional para Malí, incluido el apoyo de las Naciones Unidas.

(*Firmado*) Dioncounda **Traoré**